

**DODATOK č. 1**  
**k NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 277/2023-RK zo dňa 13.02.2023**

(ďalej len ako „**Dodatok č. 1**“ v príslušnom gramatickom tvare)

---

uzatvorený podľa § 663 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

**1/ PRENAJÍMATEĽ:**

**Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:**

**Obchodné meno:** SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov

Právna forma: štátny podnik

Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,  
Oddiel Pš, vložka č. 427/B

Zastúpený: Ing. Ladislav Glinda, generálny riaditeľ

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK 2020066213

Bankové spojenie:

IBAN:

**Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik  
Povodie horného Váhu, odštepny závod  
Janečka 36, 034 01 Ružomberok

(ďalej len „**prenajímateľ**“ alebo aj ako „**SVP, š.p.**“)

a

**2/ NÁJOMCA**

**Obchodné meno:** D.A.L. spol. s r.o.

Sídlo: Považský Chlmec 500, 010 03 Žilina

IČO: 36 413 861

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Bankové spojenie:

IBAN:

V zastúpení: Peter Lisík, konateľ

DIČ: 202108530

IČ DPH: SK202108530

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, odd. Sro, vložka číslo 14442 /L  
(ďalej len „**nájomca**“ a prenajímateľ spolu s nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

## Preambula

Tento Dodatok č. 1 je uzatvorený v súlade s Pokynom ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 30. júna 2023 č. 3/2023-1.11 k predkladaniu materiálov právnických osôb v pôsobnosti ministerstva.

Zmluvné strany v zmysle Článku VI. odsek 2. Nájomnej zmluvy č. 277/2023-RK zo dňa 13.02.2023 (ďalej len „nájomná zmluva“) uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa nájomná zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

### Článok I.

#### Predmet Dodatku č. 1

#### **1. Doterajšie znenie nájomnej zmluvy v Článku I., odsek 1. sa mení nasledovne:**

1. *Prenajímateľ na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov správcom nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve (I/1) Slovenskej republiky, a to nasledovných pozemkov:*
  - *parcela registra C KN číslo 1345/28 s výmerou 9263 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom,*
  - *parcela registra C KN č. 1345/29 s výmerou 16712 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom,*
  - *parcela registra C KN číslo 1345/138 s výmerou 2672 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom,*
  - *parcela registra C KN číslo 1345/1 s výmerou 380 425 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha, v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, vedenom na LV č. 146 Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom,*
  - *parcela registra C KN číslo 1345/60 s výmerou 573 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy, v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, vedenom na LV č. 146 Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom*
  - *parcela registra C KN číslo 1345/61 s výmerou 1266 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy, v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, vedenom na LV č. 146 Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom*

#### **2. Doterajšie znenie Článku I., odsek 2 sa mení nasledovne:**

2. *Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi pozemky uvedené v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy nasledovne:*

- parcela registra C KN č. 1345/28 s výmerou 9263 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom v celosti
- parcela registra C KN č. 1345/29 s výmerou 16712 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom v celosti
- parcela registra C KN číslo 1345/138 s výmerou 2672 m<sup>2</sup>, druh pozemku vodná plocha v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, zapísaná na LV č. 146 vedenom Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom v celosti
- parcela registra C KN číslo 1345/60 s výmerou 573 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy, v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, vedenom na LV č. 146 Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom v celosti
- parcela registra C KN číslo 1345/61 s výmerou 1266 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy, v katastrálnom území Považský Chlmec, obec Žilina, okres Žilina, vedenom na LV č. 146 Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom v celosti
- na podklade grafiky mapového portálu vymedzené časti pozemku C KN číslo 1345/1 v rozsahu jej celkového záberu o výmere 58 531 m<sup>2</sup> (ďalej spolu len „predmet nájmu“). Celková výmera predmetu nájmu je 89 017 m<sup>2</sup>.

### **3. Doterajšie znenie Článku II., odsek 1 - 3 sa mení nasledovne:**

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu podľa zmluvy uhrádzať prenajímateľovi za celkovú výmeru predmetu nájmu a účelu nájmu ročné nájomné vo výške 62 312,00 € (slovom: šesťdesiatdvatisícristodvanásť eur).
2. Nájomné dohodnuté v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy je uvedené bez DPH, DPH bude k nájomnému fakturovaná v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Nájomca uhradí spolu s prvou splátkou nájomného dohodnutého podľa tohto Dodatku č. 1 jednorazové paušálne náklady (poštovné, materiálne náklady) spojené so spracovaním tohto Dodatku č. 1 vo výške 10,00 €. Paušálne náklady sú uvedené bez DPH a DPH k nim bude fakturovaná v zmysle platného zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty.

## **Článok II.**

### **Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1**

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok č. 1 podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením vyjadrujú súhlas.

3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy číslo 277/2023-RK zo dňa 13.02.2023, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú bezo zmien a v platnosti.
4. Zmluvné vzťahy neupravené v tomto Dodatku č. 1 sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých prenajímateľ obdrží jeden (1) rovnopis, dva (2) rovnopisy obdrží nájomca.
6. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tohto Dodatku č. 1 a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku č. 1 je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tohto Dodatku č. 1 ho obidve zmluvné strany podpisujú.

Príloha č. 1 – grafická situácia mapového portálu znázorňujúca predmet nájmu

V Bratislave, dňa:

V Žiline, dňa:

**Prenajímateľ:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik

**Nájomca:**

D.A.L. spol. s r.o.

.....  
**Ing. Ladislav Glinda**  
generálny riaditeľ

.....  
**Peter Lisík**  
konateľ